

## Instruction manual – English

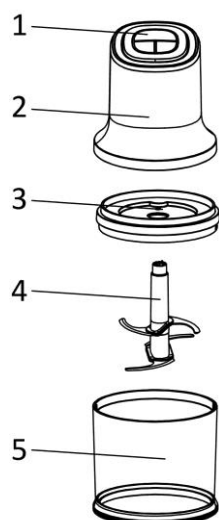
### SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
2. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
9. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
10. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
11. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
12. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
13. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
14. Children are unable to recognize the hazards associated with incorrect handling of electrical appliances. Therefore, children should never use electric household appliances unsupervised.
15. This appliance is not designed for commercial use.
16. Do not use the appliance for other than intended use.
17. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
18. Always unplug the appliance immediately after use. To unplug the cord by grasping the plug, do not pull on the cord.
19. Ensure fingers are kept well away from moving parts.
20. Do not use the appliance when it is empty.
21. Never attempt to take food or liquid into the Jar when the blade is moving. Always wait until the blade stops completely.
22. Do not immerse the motor unit into water, hold it under a tap or put it in a dishwasher.
23. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
24. Do not use outdoors.
25. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.
26. Do not use the machine without the lid.
27. Do not use the machine in high temperature environment.
28. Do not put hot food / ingredients (above 65°C) into the jar for processing.

## GENERAL DESCRIPTION



1. On/off button
2. Motor unit
3. Jar lid
4. Blade assembly
5. Jar

## BEFORE USE

1. Remove the appliance from the packaging.
2. Take care when handling sharp blades.
3. Clean the appliance as described in section "CLEANING AND MAINTENANCE".

## USE

1. Attach the blade assembly onto blade support in the jar and pour in the food to be chopped. Never exceed the MAX line indicated on the jar. Hard food must be cut into small pieces (about 1.5cm). Otherwise, the motor may block.
2. Place the jar lid onto the jar (note the bulge and groove). Place the motor unit onto the jar lid. Make sure the edge of the motor unit and the jar lid is fully aligned.
3. Put the plug into an appropriate power outlet. Press and hold the on/off button for processing.
4. After use, take out the plug from the power outlet. Make sure the blades stop rotating completely before removing the motor unit, jar lid and blade assembly.

## Note:

- Always make sure the motor unit is in its place; otherwise, the unit will not function.
- Do not operate for more than 30 seconds at a time. Stop and cool for 2 minutes then resume.
- Please make sure the appliance rest more than 2 minutes between any two operations. After working 3 cycles, the unit has to stop 15 minutes to wait the main engine to cool down.
- This product cannot chop hard things, such as meat with bones, soya bean, pepper, coffee bean, ice cubes and freezing food.
- Do not use the appliance for storing food.

## CHOPPING GUIDE

FOOD TYPE	PREPARATION HINTS
Fresh bread slices	Use 80g (size: 100 mm x 100 mm x 10 mm) at a time, shred into several pieces. Process 10 seconds ON and 2 minutes OFF until pureed as desired.
Carrots	Drain water off the carrots. Process up to 150g (size: 15 mm x 15 mm x 15 mm) at a time, 10 seconds ON and 2 minutes OFF until pureed as desired.
Almonds	Process up to 100g at a time, 20 seconds ON and 2 minutes OFF until desired chop is reached.

Cookies or crackers	Process up to 150g cookies or crackers (size: 40 mm x 40 mm x 5 mm), 10 seconds ON and 2 minutes OFF until desired chop is reached.
Fresh beef or pork	Process up to 100g beef or pork (size: 25 mm x 25 mm x 25 mm), 10 seconds ON and 2 minutes OFF until desired chop is reached.

### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and remove motor unit.
2. Wash the jar, jar lid and blade assembly in warm soapy water. Rinse and dry them thoroughly before use.
3. The jar, jar lid and blade assembly are dishwasher-safe.
4. Wipe the motor unit with a damp cloth and then dry it thoroughly. Never immerse it in water for cleaning as electrical shock may occur.

**Caution:** Blade is very sharp, handle with care.

### TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 400W



The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

## **Bedienungsanleitung – German**

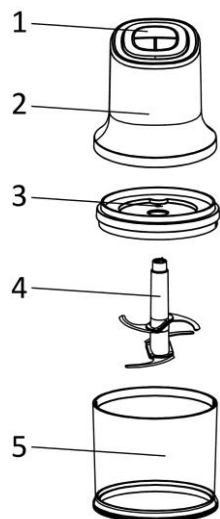
### **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
2. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und vor Zusammenbau, Demontage oder Reinigung.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder im sicheren Umgang damit unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
7. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich im Gebrauch bewegen.
8. Geben Sie beim Leeren des Bechers und der Reinigung besonders auf die scharfen Schneidmesser acht.
9. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
11. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
12. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
13. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
14. Kinder sind sich der Gefahren, die mit der falschen Handhabung von elektrischen Geräten verbunden sind, nicht bewusst. Aus diesem Grund sollten Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
15. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
16. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
17. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
18. Stecken Sie das Gerät nach jeder Verwendung aus. Greifen Sie beim Ausstrecken den Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel.
19. Halten Sie die Finger von bewegenden Teilen fern.
20. Verwenden Sie den Multi-Zerkleinerer nicht, wenn er leer ist.
21. Geben Sie niemals Lebensmittel in den Becher, solange sich die Klingen bewegen. Warten Sie immer, bis die Klingen vollständig stillstehen.
22. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser, halten Sie sie nicht unter einen Wasserhahn und legen Sie sie nicht in einen Geschirrspüler.
23. Das Kabel darf nicht über eine Tischkante oder einer heißen Oberfläche hängen.
24. Nicht im Freien verwenden.
25. Bitte lesen Sie den unten stehenden Abschnitt der Bedienungsanleitung, um Anleitungen in Bezug auf die Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und die Betriebsdauer zu erhalten.
26. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Deckel.
27. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen.
28. Keine warmen Speisen / Zutaten (über 65°C) zur Verarbeitung in den Becher geben.

**ALLGEMEINEBESCHREIBUNG**



- 1. Taste Ein/Aus
- 2. Antriebsmotor
- 3. Behälterdeckel
- 4. Messereinsatz
- 5. Behälter

**VOR GEBRAUCH**

- 1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- 2. Vorsicht beim Umgang mit scharfen Klingen.
- 3. Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „REINIGUNG UND WARTUNG“ beschrieben.

**BENUTZUNG**

- 1. Messereinsatz auf das Lager im Behälter aufsetzen und die zu zerkleinernden Zutaten einfüllen. Die MAX-Linie am Behälter nie überschreiten. Feste Zutaten müssen in kleine Stücke (etwa 1.5 cm) zerteilt werden. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Antriebsmotor blockiert.
- 2. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter (beachten Sie die Wölbung und die Rille). Den Antriebsmotor auf den Behälterdeckel aufsetzen. Darauf achten, dass die Kante des Antriebsmotors und der Behälterdeckel nicht verkantet sind.
- 3. Den Netzstecker an eine geeignete Steckdose anschließen. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter zum Zerkleinern gedrückt.
- 4. Nach dem Gebrauch den Netzstecker ziehen. Vor dem Abnehmen des Antriebsmotors, des Behälterdeckels und der Messer darauf achten, dass die Messer bis zum Stillstand ausgelaufen sind.

**Hinweis:**

- Immer darauf achten, dass der Antriebsmotor fest in Position sitzt; andernfalls funktioniert der Zerkleinerer nicht.
- Nicht länger als 30 Sekunden am Stück betätigen. Stoppen und 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie fortfahren.
- Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät zwischen zwei Arbeitsgängen länger als 2 Minuten ruhen muss. Nach 3 Arbeitszyklen muss das Gerät 15 Minuten ruhen, damit der Motor abkühlen kann.
- Dieses Produkt kann keine harten Gegenstände wie Fleisch mit Knochen, Sojabohnen, Pfeffer, Kaffeebohnen, Eiswürfel und gefrorene Lebensmittel zerkleinern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Aufbewahrung von Lebensmitteln.

**TIPPS FÜR DAS ZERKLEINERN**

NAHRUNGSMITTEL	ZUBEREITUNGSTIPPS
Frische Brotscheiben	Jeweils 80 g verwenden (Größe: 100 mm x 100 mm x 10 mm) und in mehrere Stücke zerkleinern. 10 Sekunden einschalten und verarbeiten, dann 2 Minuten ausschalten, bis das Brot wie gewünscht zerkleinert ist.

Karotten	Das Wasser von den Karotten abgießen. Jeweils bis zu 150 g (Größe: 15 mm x 15 mm x 15 mm) verarbeiten. 10 Sekunden einschalten und 2 Minuten ausschalten, bis sie wie gewünscht zerkleinert sind.
Mandeln	Verarbeiten Sie jeweils bis zu 100 g, 20 Sekunden einschalten und 2 Minuten ausschalten, bis die gewünschte Zerkleinerung erreicht ist.
Kekse oder Cracker	Verarbeiten Sie bis zu 150 g Kekse oder Cracker (Größe: 40 mm x 40 mm x 5 mm), 10 Sekunden einschalten und 2 Minuten ausschalten, bis die gewünschte Zerkleinerung erreicht ist.
Frisches Rind- oder Schweinefleisch	Verarbeiten Sie bis zu 100 g Rind- oder Schweinefleisch (Größe: 25 mm x 25 mm x 25 mm), 10 Sekunden einschalten und 2 Minuten ausschalten, bis die gewünschte Zerkleinerung erreicht ist.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Stecken Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Motoreinheit.
2. Den Behälter, Behälterdeckel und die Messer in warmer Seifenlauge abwaschen. Vor dem Gebrauch klarspülen und abtrocknen.
3. Der Behälter, Behälterdeckel und die Messer sind spülmaschinenfest.
4. Den Antriebsmotor mit einem feuchten Lappen abwischen und anschließend gründlich trocknen. Zum Reinigen nie in Wasser eintauchen, denn dies kann Stromschläge hervorrufen.

**Achtung:** Die Klingen sind scharf. Umsichtig behandeln.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 400W



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.